

Verein für Heilpädagogische Hilfe in Liechtenstein

Lebensqualität dank Mobilität – ein Auto als Geschenk für die HPZ-Abteilungen

Der Verein für Heilpädagogische Hilfe in Liechtenstein hat es sich zur Aufgabe gemacht, das Heilpädagogische Zentrum (HPZ) in Liechtenstein ideell und materiell zu unterstützen. Nun konnte der Verein den beiden Abteilungen «Werkstätten» und «Wohnen» dank grosszügiger Mitglieder-Spenden einen geräumigen Neuwagen überreichen.

Mobilität ist eine zentrale Voraussetzung, Menschen mit Behinderungen einen gleichberechtigten Zugang am gesellschaftlichen Leben zu ermöglichen. Der neue Sechsplätzer stellt deshalb für die beiden HPZ-Abteilungen eine wesentliche Hilfe für den Alltag dar. Im Beisein von HPZ-Geschäftsführer Christian Hausmann händigte Vereinspräsident Elmar Kindle die Autoschlüssel anlässlich einer feierlichen



Der Verein für heilpädagogische Hilfe in Liechtenstein konnte den beiden HPZ-Abteilungen «Werkstätten» und «Wohnen» einen geräumigen blauen Sechsplätzer übergeben. Bild: pd

Übergabe in Schaan den beiden Bereichsleitern und Geschäftsleitungsmitgliedern Rebecca Marxer-Näscher (Wohnen) und Fredy Kindle (Werkstätten) aus-

Präsident Elmar Kindle dankte dabei noch einmal allen Vereinsmitgliedern und Gönnern, welche den Kauf des Fahrzeuges dank ihrer grossen Unter-

stützung möglich gemacht haben.

Wertvolle Hilfe für das HPZ

Der eingetragene Verein für Heilpädagogische Hilfe in Liechtenstein wurde 1967 gegründet und war über vierzig Jahre Trägerorganisation des Heilpädagogischen Zentrums. Seit der 2012 erfolgten Umstrukturierung der Trägerschaft in eine Stiftung schenkt der Verein sein Hauptaugenmerk insbesondere der ideellen und finanziellen Unterstützung des Heilpädagogischen Zentrums. Unter anderem wird der Verein auch die kommende Adventsausstellung im HPZ-Verkaufslokal an der Steckergass 7 in Schaan mitorganisieren. Am 21. November ab 16 Uhr kann dort das grosse Sortiment an Geschenkartikeln von Atelier, Ser-

vita und Textrina sowie der Weinkeller besichtigt werden.

Neumitglieder willkommen

Der Verein würde sich über weiteren Zuwachs sehr freuen. Mit einem jährlichen Mitgliederbeitrag können Neumitglieder aktiver Teil der HPZ-Erfolgs-geschichte werden. Einzahlungen bitte an: Eingetragener Verein für Heilpädagogische Hilfe in Liechtenstein, Im Kresta 2, 9494 Schaan; Bankverbindung: Liechtensteinische Landesbank: IBAN LI76 0880 0000 0205 3440 6. (Anzeige)

Kontakt

Verein für Heilpädagogische Hilfe in Liechtenstein
Im Kresta 2, Schaan
Telefon: +423 237 61 61
E-Mail: verein@hpz.li

Leserbrief

Neubau Landesspital

Liebe Leserinnen und Leser, wenn ich einige Leserbriefe usw. lese, dann stellen sich bei mir alle Haare auf. Die Unwahrheiten, die von der DU publiziert werden, finde ich eine Frechheit. Jeder mit gesundem Menschenverstand weiss, dass diese Artikel und Leserbriefe nur der Angstmacherei dienen und dazu führen sollen, Verwirrung zu stiften.

Unser Landesspital bietet schon heute sehr viel an, z. B.: 24-Stunden-Notfall für Jung und Alt, 7 Tage die Woche, 365 Tage im Jahr. Diverse Sprechstunden von Chirurgie, Orthopädie, Wundmanagement, Endoskopie, Radiologie, Pneumologie, Angiologie, TCM, Neurochirurgie, Onkologie, Anästhesie – um nur ein paar zu nennen. Der Start der Akut-Geriatrie und der Aufbau der IMCU-Station läuft.

Die Subvention für das Landesspital liegt bei 5 bis 6 Mio pro Jahr. Im Vergleich dazu wird die Universität Liechtenstein mit 15 Mio. pro Jahr subventioniert! Und an wem verdient das Land Liechtenstein mehr?

Das Landesspital kooperierte immer schon mit den umliegenden Spitälern, das wird auch so bleiben, auch mit dem vielgenannten Spital Grabs.

Natürlich sind 72 Mio. ein enormer Betrag. Da wir ein staatliches Spital sind (und nicht wie Schiers in privaten Händen) müssen andere Kriterien wie u. a. Erdbebensicherheit und Energiestandard erfüllt werden.

Die Ausgaben, die das Landesspital in letzter Zeit getätigt hat und auch in nächster Zeit tätigen muss, sind Renovierungsarbeiten, die notwendig sind, um den Betrieb am Laufen halten zu können. Die Bausubstanz ist in die Jahre gekommen, dies hat eine externe Firma mit Experten bestätigt. Es scheint, dass die Weiterverwendung z. B. für Alterswohnungen nicht in Frage kommt. Nun frage ich mich schon – für ein Spital, das die Grundversorgung des Landes sichert, sollte es reichen, aber für andere Zwecke ist die Bausubstanz zu schlecht?

Claudia Frommelt
Bühelstrasse 21b, Triesenberg

Was, wann, wo

«IT-Sicherheit für Privatanwender»

Triesenberg Am Mittwoch, 30. Oktober, von 18 bis 19.30 Uhr findet im Gwirbi Coworking Triesenberg (altes Rathaus, Landstrasse 1) eine Veranstaltung zum Thema «IT-Sicherheit für Privatanwender» statt. In diesem Referat werden wichtige Informationen über die Cybersicherheit für den privaten Bereich erläutert. Die IT-Spezialisten Sebastian Beck und Silvio Schädler geben einen Überblick und stehen anschliessend für Fragen zur Verfügung. Anmeldung bis Dienstag, 29. Oktober, an info@gwirbi.li erbeten. Der Eintritt ist frei. (pd)

Fitness Salutaris

«Optimales Training – hier sind Sie richtig»

Das Fitnesscenter Salutaris in Schaan an der Landstrasse 168 ist anders.

Wally L. Pauritsch hat als Trainerin nicht nur Erfahrung, sondern hat sich mit vielen Fortbildungen auf den Gebieten der Spiraldynamik, der Biokinematik und der Musikphysiologie wertvolles Spezialwissen erarbeitet.

Was bringt Spiraldynamik? Haltung und Bewegungsausführung werden im Salutaris bei allen interessierten Trainierenden analysiert und korrigiert. Dies ist von grossem Vorteil, da das Training aus spiraldynamischer Sicht optimal für Wirbelsäule und Gelenke ist.

Was bringt Biokinematik? Durch die Biokinematik können Verspannungen aufgelöst werden. Mit geeigneten Übungen, die auch in den Alltag eingebaut werden, wird ein Aus-



Fitness Salutaris bietet Trainings für jede Situation an. Bild: pd

gleich der Muskelzüge und damit Schmerzfremieit erreicht. Biokinematik wird in Privatlektionen vermittelt. Zur regelmässigen Übung wird auch ein Gruppenkurs angeboten.

Was bringt Musikphysiologie? Musizierende haben nicht selten Verspannungen und Schmerzen. Diese können

durch die biokinematischen Übungen aufgelöst werden. Haltung und Bewegung am Instrument werden, wenn notwendig, optimiert.

Was bringen Hypoxi und Slim Belly? Beide helfen beim gezielten Abnehmen. Durch das moderate Training im Hypoxi wird die Durchblutung vor-

allem an Po und Oberschenkeln angeregt und diese werden dadurch schlanker und straffer. Mit dem Slim Belly trainieren Männer und Frauen, die um die Körpermitte schlanker und straffer sein möchten.

Was bringt Power-Plate-Training? Im Salutaris wird dieses Training ausnahmslos nur mit privater Trainingsbetreuung angeboten. Das Training auf der Vibrationsplatte wirkt positiv auf Knochen, Gelenke, Muskulatur und Hormone. Es ist äusserst effizient, zeitsparend und bringt rasche Verbesserungen. (Anzeige)

Kontakt

Fitness Salutaris
Landstrasse 168, Schaan
Telefon: +423 230 03 30
Homepage: www.salutaris.li

Casinos Austria (Liechtenstein) AG

Casino Schaanwald neuer Partner des FC Balzers

Im Rahmen seiner vielfältigen Sponsoring-Aktivitäten besiegelte das Casino Schaanwald dieser Tage seine neue Kooperation mit dem FC Balzers. Die Unterstützung des traditionsreichen Fussball-Erstligisten soll mit dem in Balzers geplanten Partner-Casino weiter vertieft werden.

Der derzeitige «Goldene Herbst» im Casino Schaanwald bildete das stimmungsvolle Ambiente der Vertragsunterzeichnung. Die Leidenschaft für ein faires Spielerlebnis in einem geordneten Rahmen verbindet die beiden Partner, so Casino-Verwaltungsratspräsident Martin Meyer: «Natürlich verstehen wir unser Engagement in erster Linie als Unterstützung und Wertschätzung für die vom Verein erbrachten Verdienste. Zugleich ist es aber auch Ausdruck unse-



Schaanwald und Balzers verbindet: Casino-Marketingleiter Michael Moosleithner, FCB-Präsident Fredy Scherer, Casino-VR-Präsident Martin Meyer sowie FCB-Vize Oliver Weidmann. Bild: Eddy Risch

res Bestrebens, auch unser Casino in Balzers zu einem fest mit dem Ort verwurzelten gesellschaftlichen Treffpunkt zu machen.» Der neue FCB-Präsident Fredy Scherer freut sich über den Vertrauensbeweis:

«Der Aufstieg in die 1. Liga stellt für den ganzen Verein eine grosse Herausforderung dar, deshalb schätzen wir es umso mehr, in Zukunft auf so einen starken neuen Partner zählen zu können.»

Das Casino Schaanwald ist nicht nur für Sponsoring-Partner attraktiv, sondern vor allem für die vielen Gäste aus dem In- und Ausland. Der in die Region hinaus ausstrahlende gesellschaftliche Treffpunkt erfreut sich gemäss offiziellen Spielbanken-Zahlen einer weit herum führenden Gästezufriedenheit. Zum zweijährigen Jubiläum in diesem Monat wurde als Dank für die Gäste der «Goldene Herbst» mit tollen Preisen lanciert: Bis Ende Jahr gibt es jeden Donnerstag Gold und Geld zu gewinnen. Der Hauptpreis wird am 27. Dezember verlost. (Anzeige)

Kontakt

Casinos Austria (Liechtenstein) AG,
Vorarlbergerstrasse, Schaanwald
Telefon: +423 238 27 77
Homepage: www.das-casino.li



TERMINE

OG Mauren-Schaanwald
Herbstanlass

Sonntag, 27. Oktober, 15 bis 19 Uhr, Weihering Mauren

Gemütliches Beisammensein mit Glühwein, heissen Maroni und Gerstensuppe sowie musikalischer Unterhaltung.

OG Balzers

Informationsveranstaltung zum Neubau des Landesspitals

Dienstag, 29. Oktober, ab 17 Uhr, Mehrzweckbau Neugrüt, Balzers

Der Landtagsabgeordnete Manfred Kaufmann sowie die beiden Vertreter des Landesspitals DDR. med. Walther Tabarelli (Chefarzt Chirurgie) und Thomas Tschirky (Leitung Pflege) werden das Projekt «Neubau Landesspital auf dem Wille Areal» vorstellen.

OG Gamprin-Bendern

Jahresversammlung

Mittwoch, 30. Oktober, ab 18.30 Uhr, b_smart hotel in Bendern

Jahresversammlung mit Wahlen, Rück- und Ausblick. Anschliessend Spaghettiplausch.

OG Eschen-Nendeln

Senioren-Weihnachtsfeier (Ü75)

Mittwoch, 11. Dezember, 15 bis 18 Uhr, Wari-Hüsle beim Denner

VU-Sekretariat

Tel. +423 239 82 82
www.vu-online.li



Unser SÄNTIS BERGKÄSE
Ein Stück Natur aus dem Appenzellerland

CULINARIUM
regio-garantie

www.bergkaeserei.ch

Schweiz, Natürlich.